



# Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 996 vom 08. Februar 2022

Erscheint jeden zweiten Dienstag

---

## Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

### Baubewilligungen

Der Gemeinderat erteilte an seiner Sitzung vom 31. Januar 2022 unter Bedingungen und Auflagen die nachfolgenden Baubewilligungen an:

- Ruf Patrizia und Samuel, Thalheim; Projektänderung; Ersatz Heizung, Ausbau Scheune mit Rückbau Waschküche & energetischer Dachsanierung auf Parzelle 145, Oberdorf
- Wernli Erwin; Abbruch und Rückbau Gebäude Nr. 252 auf Parzelle 907, Chilerai (Gländ)

---

### Steuererklärung 2021

Vor einigen Tagen haben Sie die Steuererklärung 2021 erhalten.

Die Rechnung, die Sie letztes Jahr für das Jahr 2021 erhalten haben, war provisorisch. Die definitive Abrechnung erfolgt aufgrund der eingereichten Steuererklärung 2021. Wir sind bestrebt, die Steuererklärungen so schnell als möglich zu veranlagern. Jedoch werden die Wertschriftenverzeichnisse ausschliesslich vom Kantonalen Steueramt, Sektion Verrechnungssteuer und Wertschriftenbewertung kontrolliert, was zu Verzögerungen führen kann.

### EasyTax2021

Wir empfehlen Ihnen, die Steuererklärung mit dem PC-Programm EasyTax2021 auszufüllen. Sie müssen EasyTax vom Internet herunterladen ([www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern)). Es werden keine CD's mehr zur Verfügung gestellt.

### Allgemeines

- Wertschriftenverzeichnis: Bitte beachten Sie, dass eine korrekte Auszahlungsadresse (mit IBAN-Nummer) unerlässlich ist, damit Ihnen die Verrechnungssteuer möglichst rasch zurückerstattet werden kann. Bitte kontrollieren Sie daher Ihre Angaben oder ergänzen Sie die Auszahlungsadresse!
- Sie haben die Möglichkeit, Ihre mit EasyTax2021 ausgefüllte Steuererklärung samt Beilagen in elektronischer Form an das Steueramt zu übermitteln. Bei elektronischer Übermittlung der Steuererklärung muss neu keine unterschriebene Quittung mehr eingereicht werden.
- Abgabe EasyTax Ausdruck in Papierform: Die EasyTax-Ausdrücke sind in der Original-Steuererklärung 2021 (Umschlagbogen A3) einzureichen. Sämtliche Blätter mit Barcodes sowie die Lohnausweise und alle Belegkopien sind ebenfalls abzugeben.
- Bitte beachten Sie auch, dass Sie Belegkopien einreichen und keine Originale, denn diese werden aus Verfahrensgründen nicht retourniert und unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorgaben vernichtet.
- Sie erleichtern uns die Arbeit beim Einscannen, wenn Sie die Akten nicht mit Bostitch oder Büroklammern versehen.
- Belege, die nicht dem A4 Format entsprechen, sind auf ein blankes A4 Blatt zu kleben oder zu kopieren.

## Fristerstreckungen

Falls Ihnen das termingerechte Einreichen der Steuererklärung nicht möglich ist, können Sie eine Fristverlängerung beantragen. Unter [www.ag.ch/efristerstreckung](http://www.ag.ch/efristerstreckung) können Fristerstreckungen zur Abgabe der Steuererklärung übers Internet beantragt werden. Oder Sie gelangen für eine Fristverlängerung direkt per Email ans Steueramt Thalheim ([steuern@thalheim-ag.ch](mailto:steuern@thalheim-ag.ch)).

## Kontakt

Bei Fragen zur Steuerveranlagung oder Anpassung der provisorischen Steuerrechnung steht Ihnen die Abteilung Steuern, 056 443 12 84, [steuern@thalheim-ag.ch](mailto:steuern@thalheim-ag.ch) gerne zur Verfügung.

Bei Fragen zur Bezahlung der Rechnung, Bestellen von zusätzlichen Einzahlungsscheinen oder Ratenzahlungen wenden Sie sich bitte an die Abteilung Finanzen, 056 443 12 84, [finanzen@thalheim-ag.ch](mailto:finanzen@thalheim-ag.ch).

## Kirche

### Reformierte Kirchgemeinde Thalheim

*Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.*

[www.ref-thalheim.ch](http://www.ref-thalheim.ch)

---

Sonntag,  
13. Februar 2022

**09.45 Uhr GOTTESDIENST Kirche unterwegs in AUENSTEIN**  
Pfrn. Nadine Karnitz

---

Donnerstag,  
17. Februar 2022

**14.00 Uhr SENIORENNACHMITTAG im Gemeindesaal**  
Als Gast begrüssen wir herzlich Frau Katayoon (Kati) Kühne, geboren 1975 in Teheran.



Nach ihrem Masterstudium zur Filmregisseurin im Iran, kam Kati Kühne 2001 in die Schweiz und absolvierte die Weiterbildung zur Maskenbildnerin für Film und Theater; sie lebt seit dem Herbst 2020 mit ihrer Familie in Thalheim.

Alle, auch Jüngere, sind herzlich eingeladen zu diesem interessanten Nachmittag und dem gemütlichen Beisammensein.

Für den Seniorennachmittag gilt **Zertifikatspflicht**.

*Kontakt: Isabelle Venema (056 443 31 01)*

---

Sonntag,  
20. Februar 2022

**09.45 UHR GOTTESDIENST Kirche unterwegs in SCHINZNACH-DORF**  
Pfr. Jan Karnitz

---

**Kath. Kirchenzentrum St. Franziskus, Schinznach-Dorf**

Di.	08.02.	12.00	Winterferien-Mittagstisch (Teilete) für alle Daheimgebliebenen mit Überraschungs-Dessertbuffet
Fr.	11.02.	19.00	Taizé-Feier in der Friedhofskapelle Schinznach-Bad
So.	13.02.	10.30	Gottesdienst mit E. Lindner, anschl. Klara-Apéro
Mi.	16.02.	09.00	Gottesdienst mit E. Lindner, anschl. Klara-Kaffee
So.	20.02.	10.30	Valentins-Gottesdienst mit E. Lindner, musikal. umrahmt vom Franziskus-Chor, anschl. Liebes-Apéro
Mo.	21.02.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim

**Vereine / Verschiedenes****Jungschützenkurs 2022 FSG Thalheim**

Möchtest du eine interessante, etwas andere Sportart kennenlernen, welche nicht jeder betreibt? Dann bist du bei uns genau richtig.

Der Jungschützenkurs ist eine kostenlose, vordienstliche Schiessausbildung für Schweizerinnen und Schweizer im Alter von 15 bis 20 Jahren (Jahrgänge 2002-2007). Auch die Teilnahme für Junioren ab 10 Jahren ist möglich, dabei müssen jedoch die Kosten für die Munition selbst getragen werden.

Dich erwartet ein motiviertes Leiterteam, welches dich kompetent und seriös in der Handhabung des Sturmgewehrs 90 und dem allgemeinen Umgang mit Waffen ausbildet. Neben Trainings führen wir auch schiesssportliche Wettkämpfe auf Distanz 300m durch und fördern dabei deine Konzentration, Disziplin und Körperkoordination. Auch die Kameradschaft kommt bei uns nicht zu kurz.

Der Kurs findet von März bis Oktober statt und beinhaltet 4 Theorietage, 8 Schiesstage und diverse Wettschiessen, natürlich unter Einhaltung der Corona-Massnahmen.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann komm an unseren

**Infoabend**  
**am 24.02.2022 von 18:00 - 20:00 Uhr**  
**im Schützenhaus Thalheim!**

Wir freuen uns auf dich! Für weitere Informationen und Anmeldung wende dich an unseren Hauptleiter Oliver Hutter 079 774 84 27. Anmeldeschluss für den Jungschützenkurs 2022 ist der 07. März 2022.

Liebe Grüsse vom Leiterteam

*Oliver Hutter, Alex Dabernig, Jörg Probst, Lisa Hostettler, Justine Dubach, Cyril Künzli & Fabian Däster*

**Thalner ü60 - Februarwanderung Männer**

Treffpunkt: Mittwoch, 16. Februar 2022 um 13 Uhr, Dorfplatz Oberdorf, Thalheim

Wir marschieren nach Villnachern-Wallbach zum Kommandoposten Grenzbrigade 5. Um ca. 14.15 Uhr Beginn einer ca. 2-stündigen interessanten Führung. Rückreise mit dem Postauto nach Thalheim.

Auskunft bei Kurt Vogt Telefon: 056 / 443 26 76

---

## Mitteilung Senioren - Thalheim

**Die Theatergruppe "Herbstrose"** spielt ihr lustiges Theater in Oberflachs am Dienstag den 22.2.22 um 14 Uhr in der Turnhalle Oberflachs nach den Regeln der aktuellen BAG Vorschriften. Jedermann ist herzlich eingeladen, kein Eintritt, keine Anmeldung nötig. Unsere Kirchgemeinden vom Tal finanzieren diese Aufführung.

**Am Mittwoch, den 23. Februar** turnen wir Frauen dann erstmals wieder in unserer Turnhalle um 14 Uhr. Jedes neue Gesicht zum Schnuppern ist herzlich willkommen.

## Mittagstisch im Schenkenbergertal

Am Donnerstag, 10. März ist bereits wieder der letzte Mittagstisch dieser Saison und zwar im Restaurant Linde Oberflachs um 12.15 Uhr. Auch da sind neue Gesichter herzlich willkommen zum frohen Beisammensein bei Spys, Trank und Gemütlichkeit. Anmeldung bis am Vorabend um 17 Uhr an Therese Elmiger, Tel. 056/281 29 87.

---

## Nachmieter/-in gesucht

Welcher junge Thalheimer/in sucht ihre Wohnung!  
Zu vermieten in Thalheim per 1. April 2022 oder nach Vereinbarung:

In Liegenschaft Winkel 120 im Parterre, sonnige und moderne 2 ½ Zimmerwohnung.

- Küche mit GS und GK
- eigene Waschmaschine
- Grosses Bad
- Separater Eingang und Einbaukasten
- Nichtraucher erwünscht.
- Böden mit Platten und Laminat
- Zentral-Bodenheizung und Kachelofen mit Sitzkunst

Inkl. 1 Autoabstellplatz beim Haus.  
Mietkosten inkl. Nebenkosten Fr 1000.-

Familie Christian und Sarah Ging-Stoll  
056 443 17 60 / [ging@schenkenberg.ch](mailto:ging@schenkenberg.ch)

---

## Der Schulweg... Die Herausforderung für Kind und Eltern

Es ist für uns Eltern gewiss nicht einfach unsere lieben Kinder alleine auf die Reise zu schicken. Sei es auf dem Weg zur Schule, nach Hause, oder abends auf dem Weg zum Verein, der Musikschule etc. überall lauern Gefahren...

Wir zeigen Ihrem Kind auf spielerische Art und Weise, wie es sich mit einfachsten Mitteln und Tricks sicher zum Zielort bewegen und sich auch wehren kann, sollte es einmal zu einer unerfreulichen Konfrontation kommen.

### Kursinhalt

- Gefahrenradar entwickeln
- taktische Verhaltensweisen
- kindergerechte und einfache Befreiungstechniken aus Festhaltegriffen
- Situationsübungen
- verbale Verhaltensweisen
- was ist zu tun nach einem Vorfall

Zielgruppe: Mädchen und Knaben ab 6 -18 Jahren  
Kursort: **Gemeindesaal Thalheim**  
Teilnehmerzahl: Der Kurs findet ab 5 Teilnehmenden statt  
Kursdatum / Zeit: **23. Februar 2022 / 13:30 – 16:30 Uhr**  
Kurskosten: CHF 80.- pro Teilnehmer\*in

Das Kursgeld ist am Kurstag in bar zu entrichten!  
Es wird ein Zertifikat für die Kinder und ein Merkblatt für die Eltern abgegeben.

Abmeldungen und Stornierungen richten sich grundsätzlich nach den AGB Awareness Training Academy, welche auf unserer Homepage ([www.awarenesstraining.ch](http://www.awarenesstraining.ch)) ersichtlich sind.

Unfall- Kranken- und Haftpflichtversicherung ist Sache der Teilnehmer\*innen

Kurskleidung: Die Kinder sollen so gekleidet sein wie wenn Sie in die Schule gehen, oder sonst draussen unterwegs sind.

### **Wichtig Schulsack und Jacke mitnehmen!**

Infos und Anmeldung gerne bei: **Conny Schiltknecht, 079 / 514 78 79** oder [conny20@bluemail.ch](mailto:conny20@bluemail.ch)

---

### **Kaffeeduft in der Bibliothek Schinznach-Dorf**

Am 19. März 2022 von 9 bis 12 Uhr können Sie in der Bibliothek Kaffee und Gipfeli geniessen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Das Bibliotheksteam Schinznach-Dorf*

Bitte beachten Sie, dass für den Besuch der Bibliothek ein Covid-Zertifikat benötigt wird.

---

### **KulturGRUND: 'Quantenmechanik und Informationsverarbeitung' – Vortrag mit Professor Dr. Klaus Ensslin, Departement der Physik der ETH Zürich**

**Freitag, 25. Februar 2022, 20:00 Uhr, Aula Schinznach-Dorf**

Waren Sie schon einmal gleichzeitig an zwei Orten?

In der Quantenwelt kann ein Teilchen gleichzeitig an zwei Orten sein, was unserer Erfahrungswelt widerspricht. Wie kann man dies verstehen und wo ist der Übergang? Können die Gesetze der Quantenwelt in der Computertechnologie genutzt werden? Die Quanten-Informationsverarbeitung zeigt, wie die Quantenmechanik in der Zukunft technologisch relevant werden könnte. Professor Dr. Klaus Ensslin präsentiert die hochwissenschaftliche Materie mit anschaulichen Bildern.

Eintritt: Mitglieder CHF 15.- / Nichtmitglieder CHF 20.- / bis 25 Jahre frei

Voranzeige: Junger KulturGRUND Sonntag, 6. März, 11 Uhr, Aula: „Emma und der Mondmann“, Theater mit Priska Praxmarer

---



Die Alters- und Pflegeheim Schenkenbergertal AG, im Grünen und doch mitten in Schinznach-Dorf, betreut und begleitet 60 Bewohnende.

Nebst den Bewohnenden und den Mitarbeitenden werden externe Gäste im Restaurant la vida sowie per Mahlzeitendienst gepflegt.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## **Mitarbeiter/in für den Service im Speisesaal und Café Restaurant la vida Pensum 40%**

### **Ihr Aufgabenbereich**

- Servieren aller Mahlzeiten im Speisesaal für unsere Bewohnerinnen und Bewohner
- Bedienen der internen und externen Gäste im Restaurant la vida
- Mithilfe bei internen Veranstaltungen
- Kasse bedienen

### **Unsere Erwartungen**

- Verständnis und Wertschätzung im Umgang mit betagten Menschen
- Berufserfahrung im Service
- Selbstständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Bereitschaft Wochenenddienst zu leisten
- Engagement und Flexibilität
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Gepflegtes Erscheinungsbild
- Teamfähig und belastbar

### **Wir bieten**

- Angenehmes Arbeitsklima
- Abwechslungsreiche Tätigkeit mit Kundenkontakt
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Kollegiale Zusammenarbeit in einem motivierten Team
- Ein Haus im Grünen mit einer einladenden Atmosphäre und einem Gratisparkplatz und Bushaltestelle in der Nähe

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: Alters- und Pflegeheim Schenkenbergertal AG, Frau Fey, Leiterin Human Resources, Kellermattweg 7, 5107 Schinznach Dorf, oder an: [lilijane.fey@aph-schenkenbergertal.ch](mailto:lilijane.fey@aph-schenkenbergertal.ch). Für weitere Auskünfte steht Ihnen unsere Leitung Service, Jacqueline Dabernig, sehr gerne unter der Telefonnummer 056 463 77 89 zur Verfügung.

## Mitarbeiter Küche (w/m/d) 60% ab 1. August 2022 oder nach Vereinbarung

### Ihr Aufgabenbereich

- Führt selbstständig die aufgetragenen Aufgaben in der Küche gemäss Arbeitsplan und unter Berücksichtigung fachgerechten, hygienischen und wirtschaftlichen Aspekten durch
  - Unterstützen der Köche bei der Mahlzeitenzubereitung gemäss Menüplan
  - Bedarfsgerechtes, korrektes und lebensmittelhygienisch einwandfreies Zubereiten, Behandeln und Verarbeiten aller Lebensmittel
  - Sicherstellen eines sachgerechten und gewissenhaften Umgangs mit Küchengeräten und Maschinen
  - Reinigt selbstständig nach hygienischen und arbeitsergonomischen Richtlinien Gegenstände und Geräte der Küche und sorgt so für einen optimalen Arbeitsbereich
  - Geschirreinigung nach hygienischen und arbeitsergonomischen Richtlinien
- Der / die Stelleninhaber/in gewährleistet eine aktive und offene Informationspolitik

### Ihr Profil

- Küchenangestellter EBA von Vorteil
- Gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
- Schweizer Dialekt verstehen
- Erfahrung im Tätigkeitsfeld Küche
- Erfahrung in Reinigungsarbeiten
- Bereitschaft für Wochenenddienste
- Bereitschaft neben dem vereinbarten Arbeitspensum bei Anlässen mitzuarbeiten
- Verantwortungsbewusst
- Selbstständige Arbeitsweise, teamfähig und belastbar

### Wir bieten

- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Mitarbeit in einem fortschrittlichen Heim
- Kollegiale Zusammenarbeit in einem motivierten Team
- Ein Haus im Grünen mit einer einladenden Atmosphäre
- Gratisparkplatz

### Interessiert:

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Fey, Leiterin Human Resources, Telefon 056 463 67 70, oder Roger Wagner, Küchenchef, Telefon 056 463 67 69 gerne zur Verfügung. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an: [lilijane.fey@aph-schenkenbergertal.ch](mailto:lilijane.fey@aph-schenkenbergertal.ch).

---

## Kinderkleider- und Spielwarenbörse Villnachern

Frühlings- und Sommerkleider (Gr. 74/80 bis 176 resp. 34/36) sowie Schuhe und Spielwaren  
Kaffistube mit feinen Kuchen (je nach COVID-Situation vor Ort oder zum Mitnehmen)

**Mittwoch, 9. März 2022, 14.00 – 16.00 Uhr, Turnhalle Villnachern**

COVID-Situation: Es gelten die dann aktuellen BAG-Massnahmen.

## Terminplanung 2022 / Veranstaltungskalender

Anlässlich der Terminsitzung vom 25. November 2021 haben die Thalheimer Vereine, Behörden und Institutionen folgende Termine koordiniert:

Datum, Zeit	Anlass	Verein/Behörde	Ort/Lokal
<b>Februar</b>			
<i>05. – 20. Februar Sportferien</i>			
<b>13. Februar</b>	<b>Abstimmungen</b>	<b>Gemeinde</b>	<b>Gemeindekanzlei</b>
17. Februar	Seniorenachmittag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
18./19. Februar	Offiziers Weiterbildungskurs	Feuerwehr	Thalheim
25. Februar	Generalversammlung	Männer- / Frauenriege	Schenkenbergerhof
27. Februar	Familiengottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
<b>März</b>			
04. März	Generalversammlung	Damenriege	Rest. Thalner Bär
04. März	Weltgebetstag	Ref. Kirchgemeinde	
04. März	Generalversammlung	NRC	Schenkenbergerhof
<b>05. März</b>	<b>Papiersammlung</b>	<b>Gemeindewerk</b>	<b>Gemeindeschopf</b>
05. März	Unterhaltungswochenende	Gem. Chor Thalheim	Turnhalle
06. März	Unterhaltungswochenende	Gem. Chor Thalheim	Turnhalle
13. März	Passionsgottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
13. März	Petzikino	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
17. März	Seniorenachmittag	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
18. März	Generalversammlung	Gem. Chor Thalheim	Schenkenbergerhof
29. März	Gschichtlistund	Bibliothek Thalheim	Bibliothek Thalheim
31. März	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
<b>April</b>			
03. April	Konfirmation	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
08. April	Generalversammlung	Turnverein	noch offen
<i>09. – 24. April Frühlingsferien</i>			
10. April	Palmsonntags-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Schinznach-Dorf
15. April	Karfreitags-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Schinznach-Dorf
17. April	Ostergottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
23. April	Jugendsporthag & Spaghetti-Essen	Damenriege	Turnhalle
24. April	Generalversammlung	Verein Wybronne	
29. April	Bezirksverbandsschiessen	Feldschützengesellschaft	Thalheim
<b>Mai</b>			
01. Mai	Tal-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Auenstein
01. Mai	Petzikino	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
<b>07. Mai</b>	<b>Papiersammlung</b>	<b>Gemeindewerk</b>	<b>Gemeindeschopf</b>
07./08. Mai	Bezirksverbandsschiessen	Feldschützengesellschaft	Thalheim
08. Mai	Familieng. zum Muttertag	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
<b>15. Mai</b>	<b>Abstimmungen</b>	<b>Gemeinde</b>	<b>Gemeindekanzlei</b>
19. Mai	Kommissionssitzung 1	Feuerwehrkommission	SiZi Staffelegg
26. Mai	Auffahrt-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Gartencenter Zulauf
30. Mai	Generalversammlung	Landfrauen Thalheim	Schenkenbergerhof